

оригинальная статья

Формирование коммуникативной иноязычной компетенции у студентов-менеджеров для участия в эффективном деловом общении

Надежда Леонидовна Стеняшина

Альметьевский филиал Университета управления «ТИСБИ», Россия,
г. Альметьевск; <https://orcid.org/0000-0003-0764-4063>;
nadingod13@mail.ru

Альбина Раисовна Назмутдинова

Альметьевский филиал Университета управления «ТИСБИ», Россия,
г. Альметьевск; <https://orcid.org/0000-0002-9007-0189>

Жанна Сергеевна Новикова

Альметьевский филиал Университета управления «ТИСБИ», Россия,
г. Альметьевск; <https://orcid.org/0000-0001-7051-8268>

Поступила в редакцию 18.10.2021. Принята после рецензирования 08.11.2021. Принята к публикации 08.11.2021.

Аннотация: Специфика деятельности менеджера связана с постоянной согласованностью и координацией усилий в решении производственных, экономических, технических, социальных задач организации для достижения общих целей. Эта согласованность и координация осуществляются посредством многообразных контактов членов организации в процессе общения. Статья посвящена проблеме формирования у будущих менеджеров коммуникативной компетенции для участия в эффективном деловом общении. Актуальность обусловлена наличием в образовании возрастающей роли межкультурной иноязычной коммуникации в деловой сфере. Готовность к деловому общению на иностранном языке становится важным показателем профессионализма специалиста. Теоретическая значимость статьи состоит в конкретизации понятий *общение*, *эффективность делового общения*, *коммуникативная компетенция* с учетом специфики профессиональной деятельности менеджера и делового общения. Акцентируется внимание на необходимости усиления в учебном процессе междисциплинарного подхода к формированию компетенций будущих менеджеров в рамках общепрофессиональных дисциплин: Менеджмент, Организационное поведение, Управление персоналом, Экономическая теория, Мировая экономика – и дисциплины Деловой иностранный язык. Сделан вывод, что коммуникативная компетенция делового иноязычного общения является как целью обучения, так и показателем качества полученного образования. Представлена технология формирования коммуникативной компетенции будущих менеджеров, включающая междисциплинарный комплекс интерактивных методов, техник, интернет-источников и средств обучения, что позволяет актуализировать подготовку будущих менеджеров с учетом реальных задач улучшения сферы управления.

Ключевые слова: коммуникативная компетенция, профессиональная деятельность, междисциплинарная интеграция, иностранный язык, технология

Цитирование: Стеняшина Н. А., Новикова Ж. С., Назмутдинова А. Р. Формирование коммуникативной иноязычной компетенции у студентов-менеджеров для участия в эффективном деловом общении // Вестник Кемеровского государственного университета. Серия: Гуманитарные и общественные науки. 2021. Т. 5. № 4. С. 319–327. <https://doi.org/10.21603/2542-1840-2021-5-4-319-327>

Введение

Современный период стремительно развивающегося рынка, как во всех странах мирового сообщества, так и в России, характеризуется ростом потребностей в бизнес-образовании, что, в свою очередь, меняет требования к уровню и качеству профессиональной подготовки на факультетах, готовящих менеджеров. В разных сферах экономики, бизнеса, предпринимательства требования, выдвигаемые к знаниям и умениям руководителя, различны. Соответственно, набор компетенций меняется в зависимости от среды, внешних условий, стратегических и тактических задач компании. И если мы имеем в виду менеджера (управленца), то рассчитываем, что он уже в достаточно высокой степени компетентен в каких-то областях, но какие-то компетенции нуждаются в формировании или развитии.

Активное развитие коммуникативной компетенции менеджеров (управленцев) становится одной из основных задач профессиональной подготовки. С помощью коммуникативного компонента осуществляется эффективное управление профессиональной деятельностью, решаются профессиональные задачи, создается желаемый социально-психологический климат в организации. Контакты в социально-экономической сфере с другими странами вызывают потребность в специалистах, которые параллельно с качественной профессиональной подготовкой должны владеть иностранным языком. При заключении деловых контрактов, договоров и соглашений менеджеры, учитывая социокультурные особенности стран-партнеров и владея навыками иноязычной коммуникативной компетенцией, смогут получить максимальную выгоду

в процессе переговоров. Таким образом, коммуникативная компетенция, в частности иноязычная, для специалиста в сфере менеджмента становится неотъемлемым компонентом его профессионализма.

Однако многие специалисты российских деловых кругов скептически относятся к коммуникативным аспектам в менеджменте. Подобное скептическое отношение приводит к таким проблемам, как увеличение числа стрессов, снижение качества выполняемых функций, возникновение межличностных конфликтов [1]. Эти проблемы обусловлены ограниченностью коммуникативных навыков и культуры общения у некоторых менеджеров, неумением излагать четкие, точные цели и представлять свои конкурентные преимущества как на отечественном рынке, так и на международной арене. По данным Центра аналитических исследований кадрового холдинга АНКОР, компания Efes, Lufthansa, отель Korston, отель Mirage, PriceWaterhouseCoopers, строительные фирмы YIT Lentek и ODAK INSSAT, расположенные в г. Казань, испытывают дефицит управленческих кадров, умеющих читать специальную литературу, общаться на деловом иностранном языке, доверительно и продуктивно сотрудничать. Без сомнения, активизация международных связей требует усиления деловой языковой деятельности, т. е. воспитания личности, обладающей коммуникативной компетенцией, речевым мастерством.

Анализ научных трудов отечественных ученых [2–4] по изучению вопросов управленческой деятельности и подготовки специалистов в бизнесе и предпринимательстве показал, что особое внимание уделяется проблемам организации труда менеджера, а также вопросам общения и ведения деловых переговоров. В психологических исследованиях [5–9] общение рассматривается как многоплановый процесс развития контактов между людьми, формирующийся в процессе коллективной деятельности. Некоторые специалисты [10–14] пристальное внимание уделяют развитию коммуникативной компетентности, правилам эффективного делового общения в различных ситуациях с позиции современных технологий. Огромный интерес вызвала работа английского исследователя Ника Пилинга «Искусство переговоров. Что лучшие переговорщики знают, делают и говорят» [15]. В работе освещены особенности публичных взаимоотношений с оппонентом, представлены потенциальные преграды и помехи в деловых переговорах. А. И. Емелин [16], Л. А. Петровская [17], Е. Л. Афанасенкова [18] и др. считают, что тренинги являются наиболее значимыми для развития коммуникативной компетентности. Фундаментальное значение для понимания иноязычного делового общения имеют исследования [19–27], которые рассматривают иноязычное профессиональное общение не только как функционально-техническое использование языка, но и как знание национально-культурной специфики речевого и неречевого поведения, социально-культурных норм, национальных систем вежливости. Учитывались

результаты работ [28–32] в вопросах формирования коммуникативных компетенций студентов-менеджеров. Ученые предлагают различные пути оптимизации учебного процесса, например, методом погружения в языковую среду [33], методом использования материалов кейсов международных компаний, включающих различные аспекты и особенности ведения бизнеса на международной арене, при помощи реализации междисциплинарных связей иностранного языка и специальных дисциплин [34–36], на основе контекстного обучения [37; 38].

Формирование коммуникативной компетенции и деловое эффективное общение

Рассуждая об общении как о форме обмена информацией, обусловленной общественными отношениями, мы полностью согласны с высказыванием А. А. Бодалева о том, что общение необходимо для установления согласованного сотрудничества, успешного для процесса деятельности. С помощью различных средств коммуникации для установления взаимоотношений между людьми происходит обмен информацией [39].

В ходе делового общения человек получает новые профессиональные знания и умения, раскрывает свой внутренний потенциал, проявляющийся в установлении межличностных контактов. Областью профессиональной деятельности менеджера является эффективное управление предприятием, организация систем управления, совершенствование процесса управления в соответствии с тенденциями социально-экономического развития, где одну из важных функций выполняет общение. Специфика делового общения менеджера состоит в умении строить взаимоотношения с разными людьми, независимо от симпатий и антипатий. Менеджер в ходе деловых контактов разделяет свое видение проблем с другими, мотивирует коллег для достижения поставленных целей, руководствуясь желаниями, стремлениями, намерениями, предписанными профессиональным долгом, обусловленными конкретными социальными условиями и требованиями общества.

В менеджменте деловое общение принято рассматривать как коммуникацию, как процесс взаимодействия равноправных партнеров, в котором происходит обмен информацией, цель которого – решение конкретной проблемы и достижение конструктивного результата. Эффективное деловое общение предполагает достижение общих целей, которые удовлетворяют производственные и личные интересы.

Для участия в целенаправленно организованном деловом общении на международных деловых встречах, беседах, переговорах, собеседованиях, совещаниях менеджер должен обладать умениями говорения, аудирования, понимания публичной речи, чтения и письма. В деловом разговоре происходит словесный обмен мнениями и сведениями, где каждый участник высказывает свою точку зрения. Успех деловой беседы зависит от культуры ее ведения, от точного

понимания слов, эмоций, чувств партнера, от правильного привлечения внимания к объекту разговора. На совещаниях менеджер непосредственно общается со своими партнерами. У него есть возможность преподнести сотрудникам необходимую результативную информацию, а также он побуждает их думать, заряжает их гуманными, общечеловеческими ценностями и интересами. Владение коммуникативными умениями и навыками дает возможность менеджеру проявлять свою субъектную позицию на переговорах. Согласимся с мнением Л. А. Петровской [40] о том, что понятие *коммуникативная компетенция* означает систему требований к человеку, связанных с процессом общения: грамотная речь, знание ораторских приемов, умение проявить индивидуальный подход к собеседнику.

Для обеспечения высокого уровня общения менеджер должен обладать коммуникативной компетенцией, которая предполагает наличие у него коммуникативных умений (слушать, понимать, самореализоваться, аргументировать, воздействовать), речевой культуры, способности к чуткости и отзывчивости, умений использовать собственные сильные стороны, умений объективно воспринимать партнера и налаживать эмоциональный контакт. Достижение взаимопонимания партнеров, лучшее понимание ситуации и предмета способствует разрешению проблемных ситуаций, обеспечивает достижение намеченных целей. Недостаточная сформированность коммуникативной компетенции характеризуется наличием серьезных затруднений в процессе делового общения.

Объединив все характерные для коммуникативной компетенции менеджера показатели, нам представляется возможным констатировать очевидную ее востребованность в профессиональной деятельности.

Для формирования компетентных кадров в сфере управления необходимо наличие отрегулированной системы обучения в профессиональной подготовке будущих менеджеров, что предполагает внедрение эффективных подходов, методов и технологий в учебный процесс, приобретение новых знаний и умений, коррекцию содержания обучения иностранному языку во взаимосвязи с курсами общепрофессиональных дисциплин.

Формирование коммуникативной компетенции будущих менеджеров возможно на основе междисциплинарной интеграции, которая призвана обеспечить единый подход преподавателей различных учебных дисциплин к решению общих образовательных задач. Цель такой интеграции – развитие иноязычной коммуникативной компетенции и ее составляющих (языковой, дискурсивной, разговорной, прагматической, социально-лингвистической, стратегической и мыслительной). Иноязычную компетенцию менеджера мы рассматриваем как владение навыками в области коммуникации, способность к вербальному и невербальному взаимодействию, способность к эмпатии, самоконтролю и коммуникабельности.

Потребность в специалистах, готовых к деловому общению на иностранном языке, выдвигает более сложные правила и условия к учебному предмету *Деловой иностранный язык* в неязыковом вузе. Основной целью обучения деловому иностранному языку является формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции в рамках профессионально-ориентированной коммуникации в области проблем менеджмента и экономики. Содержание дисциплины *Деловой иностранный язык* ориентировано на самоопределение личности, на создание условий для ее самореализации, приближая учебный процесс к реальным ситуациям, имитирующим профессиональную деятельность.

Междисциплинарный характер иностранного языка как учебной дисциплины позволяет расширять лингвистический кругозор студентов, интерпретируя специфику формируемых умений, которая служит базой для обучения монологическому и диалогическому высказыванию профессионального содержания, средством повышения коммуникативной компетенции и личностно-профессионального развития студентов. Деятельностный характер этой дисциплины позволяет воспринимать ее как средство хранения и передачи различных предметных знаний и выстраивать процесс изучения иностранного языка с применением образовательных технологий, которые дают возможность студентам перейти на качественно новый уровень, соответствующий требованиям времени. Посредством насыщения занятий иностранного языка информацией из общепрофессиональных дисциплин (Менеджмент, Организационное поведение, Управление персоналом, Экономическая теория, Мировая экономика) создаются благоприятные условия для активизации познавательной деятельности студентов, способных корректно и качественно строить позитивные и эффективные деловые отношения, решать приближенные к реальным задачи [41].

Технология формирования коммуникативной иноязычной компетенции

С целью повышения уровня развития коммуникативной компетентности будущих менеджеров была разработана авторская педагогическая технология, которая проверялась в ходе опытно-экспериментальной работы. Сегодня данная технология является содержательным основанием процесса формирования коммуникативной компетенции в Альметьевском филиале Университета управления «ТИСБИ», включает цели и задачи, этапы формирования, принципы, диагностические средства, условия, гарантирующие достижение учебно-образовательных целей. Технология предполагает формирование устойчивых профессиональных убеждений, принципов, составляющих этическую основу коммуникативной компетенции; овладение основными знаниями о специфике профессиональной коммуникации менеджера; развитие психологических качеств личности, важных для участия в коммуникации; развитие способности

к коммуникативному творчеству, выработку индивидуального коммуникативного стиля; использование компьютерных и цифровых технологий для сбора, размещения, передачи и проектирования информации. Значительная роль в формировании коммуникативной компетенции будущих менеджеров принадлежит профессионально направленным приемам и упражнениям.

Этапы технологии формирования коммуникативной компетенции

1. Мотивационный. Цель – формирование ценностного отношения к общению, его культурным формам. Данному этапу соответствует коммуникативная деятельность, характеризующаяся признаками культуры общения в ситуациях личностного и профессионального характера. На занятиях происходит повторение, закрепление, расширение и углубление языкового материала из курса иностранного языка посредством формулировки проблемных вопросов, мотивирующих студентов к говорению на иностранном языке. При выполнении упражнений на подстановку, имитацию от студента требуется воспроизведение готовых решений в заданных ситуациях. В текстах для чтения и аудирования¹ происходит ознакомление с социокультурными и лингвистическими характеристиками деловой коммуникации. Формируется речевая и предметная база обучения профессиональной лексики, взятой из общепрофессиональных дисциплин: Экономическая теория, Мировая экономика. Подобная лексика необходима для общения в наиболее распространенных ситуациях, присутствующих в деловой сфере – диалогах *Choosing a Career, Future profession-interview*, ролевых играх *The manager's work day, Trade and foreign economic relations of Russia*. В текстах *The worth of your money, Communication* и др. происходит развитие навыков чтения, анализа и интерпретации информации.

2. Формирующий (становление будущего менеджера как профессионала). Цель – формирование системы знаний о деловом общении, коммуникативной деятельности и коммуникативной компетенции будущего менеджера. Студенты получают информацию, связанную с профессиональной деятельностью. На данном этапе при выполнении упражнений, ролевых игр, дискуссий, дополнительных материалов с опорой на цифровой формат и т. д. от студентов требуется частичное дополнение к решению коммуникативных задач. На этом этапе студенты производят отбор языковых средств для убеждения, критики, объяснения и др., соответствующих их уровню знаний, темпераменту, профессиональному опыту, используя при этом больше самостоятельности в достижении своей коммуникативной цели. За счет использования более сложных понятий из общепрофессиональных дисциплин (Менеджмент, Маркетинг) появляется возможность усложнения предметного содержания. Спектр

ситуаций делового иноязычного общения расширяется путем использования проектной деятельности по темам *Management functions, You and Your Image, The functions of director, Presentation of new product, The aim of the advertising*; ролевых деловых игр *In a Bank, A job vacancy, Appointing the new advertising manager, Business meetings*; тренингов техники контроля эмоционального состояния *Are you a good conversationalist, Optimist or pessimist – what are you?, Business communication on the phone, Why decisions are so difficult to make*.

3. Коммуникативно-творческий. Основная цель – совершенствование личности студента, формирование индивидуального стиля коммуникативного взаимодействия, выход на уровень творчества в учебно-профессиональной деятельности. Комплекс разработанных упражнений, творческих заданий, деловых игр и т. д., предусмотренный технологией формирования иноязычной коммуникативной компетенции, ориентирован на совершенствование навыков и умений делового общения. Посредством чтения аутентичных текстов, диалогической и монологической речи студенты приобретают знание формул делового речевого этикета в деловом общении, норм неречевого поведения, умение управлять своим поведением, умение слушать и понимать своего собеседника. За счет включения более сложной профессиональной лексики из таких общепрофессиональных дисциплин, как *Теория организации, Управление персоналом, Организационное поведение*, формы учебной работы имеют вид пресс-конференций, международных экономических конференций (*Business and environment*), обсуждений экономических проблем (*Advantages and disadvantages of the ownership*), деловых игр (*A telephone conversation, How to become a good manager, Planning a business, At the business party*). Например, задание к деловой игре *Business meetings* звучит следующим образом: *You are the president of a successful company; you are giving an interview for a local paper after the annual meeting of shareholders. Answer the questions of the reporter about the dividends the company distributed, about the plants to expand*. На учебном занятии с применением элементов метода воркшоп (*workshop*) по теме *The customer's delegation is coming to Kazan for three-day visit* студенты получают новые знания и раскрывают свой творческий потенциал [42]. Профессиональная тематика в диалогах, полилогах, текстах становится более расширенной, что способствует росту уверенности студентов в своих возможностях.

Для активизации обучения иноязычному деловому общению и созданию ситуации успеха в процессе учебных занятий мы используем компьютерные и цифровые технологии, которые в значительной степени позволяют осуществлять новый подход к обучению: работа в Google Classroom, Zoom, Miro, Voice Thread Jitsy, Skype, платформы SlideShare, Business Result, Power Point для отработки презентационных умений на иностранном языке, сервис

¹ ESL Fast. Режим доступа: <https://www.eslfast.com> (дата обращения: 01.10.2021); Randall's ESL Cyber Listening Lab. Режим доступа: <https://www.esl-lab.com> (дата обращения: 01.10.2021).

Duolingo для пополнения словарного запаса. Используется новая форма подачи материала посредством постановки проблемных заданий Веб-квеста (*webquest*). Результаты выполнения веб-квеста студенты представляют в виде устного выступления, эссе, собственных мультимедийных веб-страниц или веб-сайтов по заданной теме, составленных текстов, фото, графики, видеоклипов, звуковых материалов. Цель такой работы – отработка коммуникативно-речевых умений (умение находить полезную информацию, кратко излагать прочитанное или увиденное, делать выводы, аргументировать свою точку зрения).

Данные этапы являются последовательными в ходе работы над учебным материалом, что позволяет осуществлять конкретные задачи на качественно новом уровне.

Методы, принципы и условия формирования коммуникативной компетенции

В предлагаемой нами технологии процесса формирования коммуникативной компетенции будущих менеджеров мы придерживаемся проблемного метода обучения, цель которого – научить студентов кратко высказывать свое мнение, вносить предложения, запрашивать информацию, сравнивать, соглашаться или опровергать утверждения других участников коммуникации, тем самым создавать реальное общение. Для усвоения способов мыслительной и практической деятельности, а также для совершенствования умений и навыков делового общения мы используем репродуктивный метод. При объяснении нового материала помогает применение объяснительно-иллюстративного метода. В процессе проведения проектных исследований, самостоятельных творческих работ студентов в рамках определенной тематики придерживаемся исследовательского метода обучения.

Процесс формирования коммуникативной иноязычной компетенции организован на принципах, реализация которых стимулирует творческий поиск, мыслительную активность студентов, умение передавать свои идеи как устно, так и письменно в контексте их личностного саморазвития и самореализации, ориентирует их на приобретение опыта профессиональной деятельности в ситуациях, специфичных для сферы управления:

- принцип творческого сотрудничества будущих менеджеров через характерные для него виды деятельности;
- принцип креативности в решении профессиональных задач при помощи речевой деятельности;
- принцип интегративности общепрофессиональных учебных дисциплин и дисциплины *Деловой иностранный язык*;
- принцип иноязычной диалоговой коммуникации;
- принцип инновационно-деловых ситуаций в сфере менеджмента.

В процессе формирования коммуникативной компетенции будущих менеджеров соблюдаются организационно-педагогические условия, ориентирующие на создание

целостного образовательного пространства, включающего аудиторные и внеаудиторные занятия, где присутствует коммуникативная направленность обучения с опорой на идеи и принципы междисциплинарной интеграции, системного, лично-ориентированного, деятельностного и коммуникативного подходов. Условия эмоционального стимулирования предусматривают организацию творческого взаимодействия; создание атмосферы психологического комфорта; учет особенностей группы; создание ценностно-личностных отношений. Согласно дидактическим условиям установлены цели процесса формирования коммуникативной компетенции как специальной задачи обучения; подобран аутентичный учебный материал, который постоянно пополняется.

Заключение

В условиях международного сотрудничества России с зарубежными странами, развития научно-технического прогресса, информационных и цифровых технологий, экономики и сферы управления, в частности, коммуникативная компетенция является одной из важных составляющих профессионализма менеджера. В общении проявляется коммуникативная сфера личности. Общение будет эффективным, если его участники компетентны, уважительно относятся к ценностям других людей, цивилизованно отстаивают свою точку зрения.

На уровне коммуникативной компетенции студенты проявляют готовность входить в мир профессиональных отношений; умение правильно вступать в конструктивный диалог; удерживать инициативу в коммуникации; прогнозировать возможные пути развития коммуникативной ситуации, в рамках которой разворачивается общение; эмоционально настраиваться на коммуникативную ситуацию; преодолевать барьеры в общении. На уровне иноязычной коммуникативной компетенции студенты владеют корректной устной и письменной иноязычной речью и способны к диалогу в поликультурной, многонациональной среде; умеют использовать языковые формы в соответствии с контекстом.

Согласно разработанной и апробированной технологии формирования коммуникативной иноязычной компетенции учебный процесс происходит в естественных речевых условиях на иностранном языке и определяется содержанием профессиональной деятельности менеджера.

Конфликт интересов: Авторы заявили об отсутствии потенциальных конфликтов интересов в отношении исследования, авторства и / или публикации данной статьи.

Критерии авторства: Авторы в равной степени участвовали в подготовке и написании статьи.

Литература

1. Стеняшина Н. А. Развитие коммуникативной культуры будущих менеджеров на основе междисциплинарной интеграции: дис. ... канд. пед. наук. Киров, 2012. 216 с.
2. Кабушкин Н. И. Основы менеджмента. 11-е изд., испр. М.: Новое знание, 2009. 335 с.
3. Мкртычян Г. А., Шубнякова Н. Г. Принятие управленческих решений. М.: Юрайт, 2021. 140 с.
4. Шепель В. М. Управленческая антропология: Человековедческая компетентность менеджера. М.: Дом педагогики, 2000. 543 с.
5. Кузнецова М. А. Психология общения. М.: РГУП, 2019. 167 с.
6. Бороздина Г. В., Кормнова Н. А. Психология и этика делового общения. М.: Юрайт, 2017. 463 с.
7. Кибанов А. Я., Захаров Д. К., Коновалова В. Г. Этика деловых отношений. 2-е изд., перераб. М.: ИНФРА-М, 2013. 381 с.
8. Психология и этика делового общения / под ред. В. Н. Лавриненко, Л. И. Чернышовой. 7-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2020. 408 с.
9. Корягина Н. А., Антонова Н. В., Овсянникова С. В. Психология общения. М.: Юрайт, 2021. 437 с.
10. Панфилова А. П. Деловая коммуникация в профессиональной деятельности. СПб.: Знание, 2004. 493 с.
11. Дзялошинский И. М., Пильгун М. А. Деловые коммуникации. Теория и практика. М.: Юрайт, 2015. 448 с.
12. Деревянкин Е. В. Деловое общение. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2015. 48 с.
13. Самыгин С. И., Руденко А. М. Деловое общение. 4-е изд., стер. М.: КноРус, 2013. 436 с.
14. Якупов П. В. Коммуникация: определение понятия, виды коммуникации и ее барьеры // Вестник университета. 2016. № 10. С. 261–266.
15. Пилинг Н. Искусство переговоров. Что лучшие переговорщики знают, делают и говорят. М.: Претекст, 2012. 173 с.
16. Емелин А. И. Формирование коммуникативной компетентности у будущих офицеров-финансистов средствами социально-психологического тренинга: автореф. дис. ... канд. психол. наук. Ярославль, 1998. 24 с.
17. Петровская Л. А. Теоретические и методические проблемы социально-психологического тренинга. М.: Изд-во МГУ, 1982. 168 с.
18. Афанасенкова Е. Л. Видеотренинг общения как эффективная форма развития коммуникативной компетентности студентов группы профессий «человек – человек». 2-е изд., испр. Южно-Сахалинск: СахГУ, 2019. 248 с.
19. Ларина Т. В. Категория вежливости и стиль коммуникации: сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций. М.: Рукописные памятники Древней Руси, 2009. 507 с.
20. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. 3-е изд. М.: Изд-во МГУ, 2008. 352 с.
21. Фурманова В. П., Позднякова Н. Н. Развитие иноязычной коммуникативной компетенции с учетом индивидуальных особенностей в сфере сервиса // Проблемы современного педагогического образования. 2016. № 53-8. С. 108–114.
22. Зеленова Д. П. Особенности процесса обучения деловому английскому языку студентов-магистрантов неязыкового вуза с применением технологии «учебно-тренировочная фирма» // Иностранные языки в диалоге культур: мат-лы Всерос. науч.-практ. конф. (с Междунар. участием). (Саранск, 30 ноября – 2 декабря 2017 г.) Саранск: МГУ им. Н. П. Огарева, 2018. С. 926–930.
23. Спорыхин А. Д., Костикова Л. П. О формировании профессионального мировоззрения будущих экономистов на занятиях по иностранному языку // Совершенствование форм и методов обучения иностранным языкам: мат-лы Всерос. науч.-практ. конф. (Рязань, 1 апреля 2021 г.) Рязань: РГВВДКУ, 2021. С. 167–170.
24. Костикова Л. П. Академическое письмо в профессиональной языковой подготовке будущих специалистов // Проблемы преподавания профессионально-ориентированного иностранного языка в вузе: мат-лы Междунар. науч.-практ. конф. (Рязань, 27 апреля 2021 г.) Рязань: Концепция, 2021. С. 30–33.
25. Сафонова В. В. Принципы коммуникативного образования в контексте диалога культур и цивилизаций // Диалог культур. Культура диалога: человек и новые социогуманитарные ценности / отв. ред. Л. Г. Викулова, Е. Г. Тарева. М.: НЕОЛИТ, 2017. С. 97–123.
26. Баукина С. А. Обучение коммуникативной тактике делового общения студентов экономического профиля (немецкий язык, неязыковой вуз): дис. ... канд. пед. наук. Саранск, 1999. 169 с.
27. Самохина Т. С. Эффективное деловое общение в контексте разных культур и обстоятельств. М.: Р. Валент, 2005. 215 с.
28. Грановская Р. М. Элементы практической психологии. 5-е изд., испр. и доп. СПб.: Речь, 2003. 655 с.
29. Воробьева С. А. Английский язык для эффективного менеджмента. Guidelines for Better Management Skills. 2-е изд., испр. и доп. М.: Юрайт, 2021. 260 с.
30. Кузьменкова Ю. Б. От традиций культуры к нормам речевого поведения британцев, американцев и россиян. 3-е изд., испр. и доп. М.: Сказочная дорога, 2017. 320 с.
31. Смирнова Н. В., Соколова А. В., Дуглас Ю. А. Английский язык для менеджеров (B1–B2). М.: Юрайт, 2020. 185 с.

32. Мещеряков А. С., Мельченкова Н. В. Формирование готовности будущих менеджеров к деловому общению на иностранном языке: социально-технологический подход // Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. 2006. № 4. С. 43–48.
33. Вебер И. С. Метод языкового погружения на уроках английского языка в современной школе // Молодой ученый. 2019. № 6. С. 207–209.
34. Акимова О. Б., Мальцева Л. Е. Реализация междисциплинарных связей иностранного языка и специальных дисциплин при подготовке специалистов ресторанного сервиса // Научные исследования в образовании. 2010. № 6. С. 17–20.
35. Афанасьева О. Ю. Реализация принципа междисциплинарности при педагогическом управлении коммуникативным образованием студентов вузов // Вестник развития науки и образования. 2007. № 1. С. 225–229.
36. Дмитриева Н. К. Реализация принципов междисциплинарного подхода в процессе обучения профессионально-ориентированному иностранному языку // Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика. 2019. Т. 25. № 2. С. 168–172. <https://doi.org/10.34216/2073-1426-2019-25-2-168-172>
37. Данько О. А. Развитие компетенций студентов на основе использования технологии знаково-контекстного обучения // Аксиология иноязычного образования: сб. науч. тр. участников V Междунар. науч.-практ. конф. (Москва, 22 июня 2016 г.) М.: АПК и ППРО, 2016. Вып. 3. С. 402–409.
38. Жукова И. А. Контекстное обучение как средство формирования профессиональной компетентности будущих юристов: дис. ... канд. пед. наук. М., 2011. 252 с.
39. Бодаев А. А. Личность и общение: Избр. психол. тр. 2-е изд., перераб. М.: Междунар. пед. акад., 1995. 328 с.
40. Петровская Л. А. Компетентность в общении: социально-психологический тренинг. М.: Изд-во МГУ, 1989. 216 с.
41. Стеняшина Н. Л., Новикова Ж. С. Практика развития коммуникативной культуры студентов-менеджеров в рамках интегрированного курса «Мост к пониманию» // Концепт. 2021. № 3. С. 17–30. <https://doi.org/10.24412/2304-120X-2021-11011>
42. Толкачев А. Н. Применение формата «Workshop» как нового вида учебных занятий со студентами Института бизнеса и дизайна // Бизнес и дизайн Ревю. 2016. № 1. Режим доступа: https://obe.ru/journal/2016_1/tolkachev-a-n-primenenie-formata-workshop-kak-novogo-vida-uchebnyh-zanyatij-so-studentami-instituta-biznesa-i-dizajna-biznes-i-dizajn-revyu-2016-t-1-1-s-17/ (дата обращения: 01.10.2021).

original article

Development of Communicative Foreign Language Competency in Management Students for Effective Business Communication

Nadezhda L. Stenyashina

Almetyevsk branch of University of Management "TISBI", Russia,
Almetyevsk; <https://orcid.org/0000-0003-0764-4063>; nadingod13@mail.ru

Albina R. Nazmutdinova

Almetyevsk branch of University of Management "TISBI", Russia,
Almetyevsk; <https://orcid.org/0000-0002-9007-0189>

Zhanna S. Novikova

Almetyevsk branch of University of Management "TISBI", Russia,
Almetyevsk; <https://orcid.org/0000-0001-7051-8268>

Received 18 Oct 2021. Accepted after peer review 8 Nov 2021. Accepted for publication 8 Nov 2021.

Abstract: Managers have to coordinate various production, economic, technical, and social tasks in order to achieve common goals. As a result, they need to be able to communicate with a wide net of diverse contacts in this country and abroad. Therefore, intercultural communication plays a very important role in the business sphere. The present research featured the development of communicative competency in students of management for effective business communication. Readiness for business communication in a foreign language is an important indicator of professionalism. The authors defined the concepts of communication, effective business communication, and communicative competency. They focused on the interdisciplinary approach to the development of competencies in future managers as part of such disciplines as Management, Organization, Personnel Management, Economic theory, World Economy, and Business Foreign Language. The competency of business foreign language communication is both the purpose of training and a quality indicator. The article introduces an effective technology of developing the communicative competency in students that major in management. It is an interdisciplinary complex of interactive methods, techniques, Internet sources, and training tools.

Keywords: communicative competency, professional activity, interdisciplinary integration, foreign language, technology

Citation: Stenyashina N. L., Novikova Zh. S., Nazmutdinova A. R. Development of Communicative Foreign Language Competency in Management Students for Effective Business Communication. *Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye i obshchestvennye nauki*, 2021, 5(4): 319–327. (In Russ.) <https://doi.org/10.21603/2542-1840-2021-5-4-319-327>

Conflict of interests: The authors declared no potential conflict of interests regarding the research, authorship, and / or publication of this article.

Contribution: All the authors contributed equally to the study and bear equal responsibility for information published in this article.

References

1. Stenyashina N. L. *Development of the communicative culture in future managers based on interdisciplinary integration*. Cand. Ped. Sci. Diss. Kirov, 2012, 216. (In Russ.)
2. Kabushkin N. I. *Fundamentals of management*, 11th ed. Moscow: Novoe znanie, 2009, 335. (In Russ.)
3. Mkrtychyan G. A., Shubnyakova N. G. *Managerial decision-making*. Moscow: Iurait, 2021, 140. (In Russ.)
4. Shepel V. M. *Managerial anthropology: Humanistic competence of a manager*. Moscow: Dom pedagogiki, 2000, 543. (In Russ.)
5. Kuznetsova M. A. *Psychology of communication*. Moscow: RGUP, 2019, 167. (In Russ.)
6. Borozdina G. V., Kormnova N. A. *Psychology and ethics of business communication*. Moscow: Iurait, 2017, 463. (In Russ.)
7. Kibanov A. Ya., Zakharov D. K., Konovalova V. G. *Ethics of business relations*, 2nd ed. Moscow: INFRA-M, 2013, 381. (In Russ.)
8. *Psychology and ethics of business communication*, eds. Lavrinenko V. N., Chernyshova L. I., 7th ed. Moscow: Iurait, 2020, 408. (In Russ.)
9. Koryagina N. A., Antonova N. V., Ovsyannikova S. V. *Psychology of communication*. Moscow: Iurait, 2021, 437. (In Russ.)
10. Panfilova A. P. *Business communication in professional activity*. St. Petersburg: Znanie, 2004, 493. (In Russ.)
11. Dzyaloshinsky I. M., Pilgun M. A. *Business communications. Theory and practice*. Moscow: Iurait, 2015, 448. (In Russ.)
12. Derevyankin E. V. *Business communication*. Ekaterinburg: Izd-vo Ural. un-ta, 2015, 48. (In Russ.)
13. Samygin S. I., Rudenko A. M. *Business communication*, 4th ed. Moscow: KnoRus, 2013, 436. (In Russ.)
14. Yakupov P. V. Communication: definition, types of communication and barriers of communication. *Vestnik universiteta*, 2016, (10): 261–266. (In Russ.)
15. Peeling N. *Brilliant negotiations. What the best negotiators know, do and say*. Moscow: Pretekst, 2012, 173. (In Russ.)
16. Emelin A. I. *Formation of communicative competence in future finance officers by means of socio-psychological training*. Cand. Psychol. Sci. Diss. Abstr. Yaroslavl, 1998, 24. (In Russ.)
17. Petrovskaya L. A. *Theoretical and methodological problems of socio-psychological training*. Moscow: Izd-vo MGU, 1982, 168. (In Russ.)
18. Afanasenkova E. L. *Video training of communication as an effective form of development of communicative competence of students of the group of professions "man to man"*, 2nd ed. Yuzhno-Sakhalinsk: SakhGU, 2019, 248. (In Russ.)
19. Larina T. V. *Category of politeness and style of communication: English vs. Russian linguistic and cultural traditions*. Moscow: Rukopisnye pamiatniki Drevnei Rusi, 2009, 507. (In Russ.)
20. Ter-Minasova S. G. *Language and cross-cultural communication*, 3rd ed. Moscow: Izd-vo MGU, 2008, 352. (In Russ.)
21. Furmanova V. P., Pozdnyakova N. N. The development of foreign language communicative competence with the individual characteristics in the field of service. *Problemy sovremennogo pedagogicheskogo obrazovaniia*, 2016, (53-8): 108–114. (In Russ.)
22. Zelenova D. P. Features of the process of teaching business English to undergraduates of a non-linguistic university using the technology "training firm". *Foreign languages in the dialogue of cultures: Proc. All-Russian Sci.-Prac. Conf. (with Intern. participation)*, Saransk, 30 Nov – 2 Dec 2017. Saransk: MGU im. N. P. Ogareva, 2018, 926–930. (In Russ.)
23. Sporykhin A. D., Kostikova L. P. On developing professional outlook of future economists in foreign language teaching. *Improving the forms and methods of teaching foreign languages: Proc. All-Russian Sci.-Prac. Conf.*, Ryazan, 1 Apr 2021. Ryazan: RGVVDKU, 2021, 167–170. (In Russ.)
24. Kostikova L. P. Academic writing in the professional language training of future specialists. *Problems of teaching a professionally oriented foreign language at a university: Proc. Intern. Sci.-Prac. Conf.*, Ryazan, 27 Apr 2021. Ryazan: Kontseptsia, 2021, 30–33. (In Russ.)
25. Safonova V. V. Principles of communicative education in the context of the dialogue of cultures and civilizations. *Dialogue of Cultures. Culture of dialogue: man and new socio-humanitarian values*, eds. Vikulova L. G., Tareva E. G. Moscow: NEOLIT, 2017, 97–123. (In Russ.)
26. Baukina S. A. *Teaching communicative tactics of business communication to students of economic profile (German, non-linguistic university)*. Cand. Ped. Sci. Diss. Saransk, 1999, 169. (In Russ.)

27. Samokhina T. S. *Effective business communication in the context of different cultures and circumstances*. Moscow: R. Valent, 2005, 215. (In Russ.)
28. Granovskaya R. M. *Elements of practical psychology*, 5th ed. St. Petersburg: Rech, 2003, 655. (In Russ.)
29. Vorobyeva S. A. *English for effective management. Guidelines for Better Management Skills*, 2nd ed. Moscow: Iurait, 2021, 260. (In Russ.)
30. Kuzmenkova Ju. B. *From cultural traditions to the norms of speech behavior of Britons, Americans and Russians*, 3rd ed. Moscow: Skazochnaia doroga, 2017, 320. (In Russ.)
31. Smirnova N. V., Sokolova A. V., Douglas Yu. A. *English for managers (B1–B2)*. Moscow: Iurait, 2020, 185. (In Russ.)
32. Meshcheryakov A. S., Melchenkova N. V. Formation of readiness of future managers for business communication in a foreign language: socio-technological approach. *Izvestiya vysshikh uchebnykh zavedeniy. Povolzhskiy region*, 2006, (4): 43–48. (In Russ.)
33. Veber I. S. The method of language immersion in English lessons in a modern school. *Molodoi uchenyi*, 2019, (6): 207–209. (In Russ.)
34. Akimova O. B., Maltseva L. E. Implementation of interdisciplinary connections of a foreign language and special disciplines in the training of restaurant service specialists. *Nauchnye issledovaniia v obrazovanii*, 2010, (6): 17–20. (In Russ.)
35. Afanasyeva O. Yu. Implementation of the principle of interdisciplinarity in pedagogical management of communicative education of university students. *Vestnik razvitiia nauki i obrazovaniia*, 2007, (1): 225–229. (In Russ.)
36. Dmitrieva N. K. Interdisciplinary approach principles' implementation in the process of teaching professionally-oriented foreign language. *Vestnik of Kostroma State University. Series: Pedagogy. Psychology. Sociokinetics*, 2019, 25(2): 168–172. (In Russ.) <https://doi.org/10.34216/2073-1426-2019-25-2-168-172>
37. Danko O. A. Development of students' competencies through the sign-and-context learning technology. *Axiology of foreign language education: Proc. Intern. Sci.-Prac. Conf., Moscow, 22 Jun 2016*. Moscow: APK and PPRO, 2016, iss. 3, 402–409. (In Russ.)
38. Zhukova I. A. *Contextual learning as a means of forming the professional competence of future lawyers*. Cand. Ped. Sci. Diss. Moscow, 2011, 252. (In Russ.)
39. Bodalev A. A. *Personality and communication: Selected psychological works*, 2nd ed. Moscow: Mezhdunar. ped. akad., 1995, 328. (In Russ.)
40. Petrovskaya L. A. *Competence in communication: social and psychological training*. Moscow: Izd-vo MGU, 1989, 216. (In Russ.)
41. Stenyashina N. L., Novikova Zh. S. Practice on development of communicative culture of management students by means of a foreign language based on interdisciplinary integration. *Koncept*, 2021, (3): 17–30. (In Russ.) <https://doi.org/10.24412/2304-120X-2021-11011>
42. Tolkachev A. N. The application of format "Workshop" as a new type of educational employment with the students of Institute of business and design. *Biznes i dizayn Revyu*, 2016, (1). Available at: https://obe.ru/journal/2016_1/tolkachev-a-n-primenenie-formata-workschop-kak-novogo-vida-uchebnyh-zanyatij-so-studentami-instituta-biznesa-i-dizajna-biznes-i-dizajn-revyu-2016-t-1-1-s-17/ (accessed 1 Oct 2021). (In Russ.)